



protect. teach. love.™

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Beknopte handleiding
Guía de inicio rápido
Guida rapida
Schnellstartanleitung

PTY17-15849

PTY19-15850

Automatic Ball Launcher

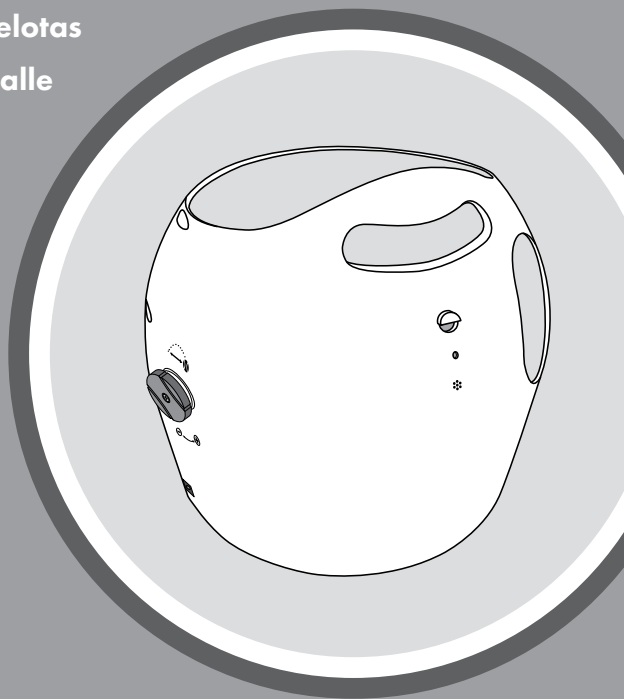
Lanceur de balle automatique

Automatische ballenwerper

Lanzador automático de pelotas

Lanciatore automatico di palle

Automatischer Ballwerfer



Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint
Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar
Leggere attentamente la guida all'uso prima di utilizzare
Bitte lesen Sie die ganze Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, ehe Sie beginnen

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠️ WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠️ CAUTION

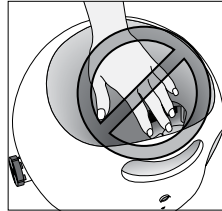
CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

CAUTION

CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

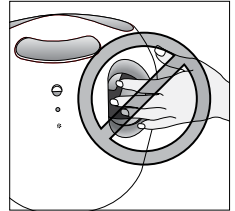
⚠️ WARNING

- Monitor your pet's play.
- The Ball Launcher is NOT A CHILD'S TOY. Do not allow unsupervised use while in the presence of children.
- ALWAYS have yourself and your dog stand either to the side or 2 metres away from the front of the unit when the ball launcher is turned ON.
- NEVER touch the safety sensor in the launch pocket. This sensor is for your safety and if it is touched during operation or while the unit is ON it may cause serious injury.
- When loading the Ball Launcher, never reach your hands or body inside the working area of the device.
- Risk of electric shock. Do not use the device in wet conditions or on wet grass.
- The power cord should be used at the owner's discretion. Do not use power cord outdoors.
- Balls can be considered a Choking Hazard. Do not allow unsupervised use.
- If the sensors become dirty in the launch pocket or there is an obstruction, turn power off and wipe the sensor with a cotton swab or use an old toothbrush to remove the obstruction. Do not place your hand inside the launch pocket.
- Do not use in extreme heat or cold. Always consider your pet's health.



⚠️ WARNING

Do not place hand in hopper.



⚠️ WARNING

Do not place hand in launch pocket.

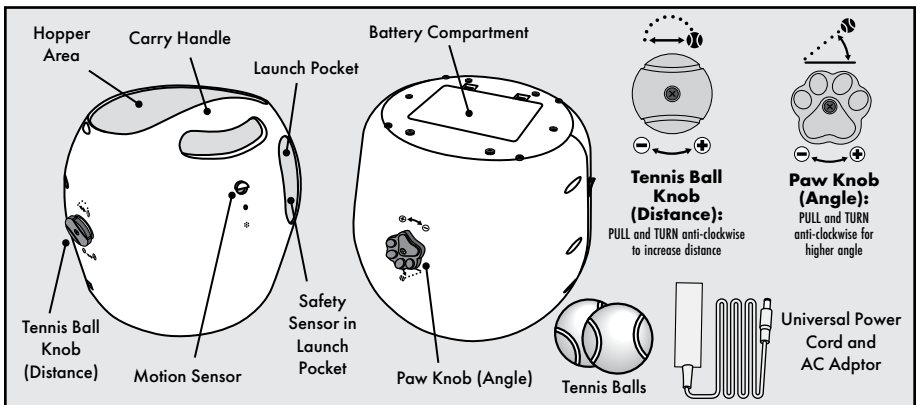
CAUTION

- Do not drop, kick or throw the ball launcher.
- For your dog's safety, the Ball Launcher will only play for 15 minutes at a time, then rest for 15 minutes. The 15 minute play period will only begin once a ball has been dropped into the hopper.

⚠️ CAUTION

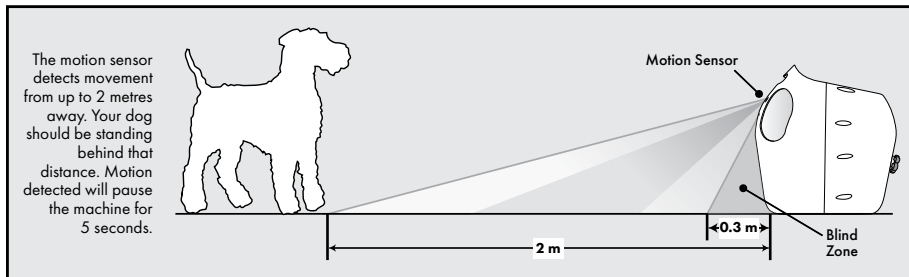
- Only use the Ball Launcher as indicated in this operating guide.
- Launching indoors: For best use indoors, use the lowest angle and distance setting. Increase angle and distance at user's own risk.

Components and Controls



How It Works

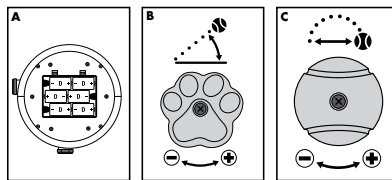
Your dog will have a great time playing fetch with the Automatic Ball Launcher. The water-resistant launcher is great for both indoor and outdoor interactive play. With 9 distance settings and 6 angle settings the launcher shoots standard-sized tennis balls between 2.5 to 9 metres and up to a 45 degree angle. Multiple built-in safety sensors keep pets and people safe while playing fetch and the automatic rest mode makes sure your dog does not get overworked.



How to Operate

1. Install 6 D-alkaline batteries (not included) **(A)** or use the power cord.
2. The distance and angle knobs will be pre-set to the lowest setting. To change the distance and/or angle, adjust paw and tennis ball knobs by pulling knob out and turning. **Paw Knob – Angle (B)** – to increase the angle, pull and turn the paw knob left. **Tennis Ball Knob – Distance (C)** – to increase the distance, pull and turn the tennis ball knob left.
3. Place tennis ball in hopper, then have your dog fetch when the ball is launched. Return the ball back to hopper to play again.
4. Turn power OFF when not in use. Do not leave outdoors when not in use.

Read the entire Operating Guide, available online at www.petsafe.net, for full instructions.



For First Time Use

Most dogs that love to fetch are usually great at chasing the ball, catching it and carrying it. Some are not great at releasing it. Teaching your dog to release the ball just takes a little practice. This will also aid in teaching him to release the ball into the hopper where it will be launched again.

Your dog may need to get used to the launching sound. Start by loading one ball in the machine and stand with your dog several metres from the launcher. If your dog ignores the launch sound and just wants to chase the ball, release him to do so. If your dog seems concerned or anxious about the sound of the Ball Launcher feed him a treat when he hears the machine. Keep him at a comfortable distance during launch until he appears relaxed and unconcerned about the sound. Move closer to the machine at about 0.5 metres at a time and keep associating the sound with a treat.

Refer to the "Training Guide" section in the Operating Guide, available online at www.petsafe.net, for more information.

Warranty

Two Year Non-Transferable Limited Warranty: This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.net and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

Europe – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first year of ownership; after the first year, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 7266, Gold Coast Mail Centre QLD 9726, Australia
Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: info@petsafeaustralia.com.au

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).



Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. At the end of the product life, please contact our Customer Care Center to receive instructions on proper disposal of the unit. Please do not dispose of the unit in household or municipal waste. For a listing of Customer Care Center telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

Compliance



This equipment has been tested and found to comply with the requirements of the relevant European directives. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local authority. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ACMA

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific safety information statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Sa présence vous avertit d'un risque de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de mort.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

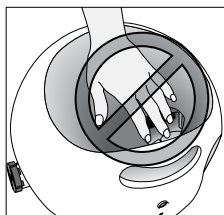
ATTENTION, utilisé avec le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer une blessure légère ou modérée.

⚠ ATTENTION

ATTENTION, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut blesser votre animal.

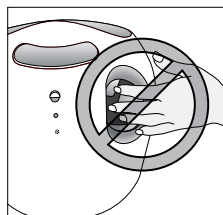
⚠ AVERTISSEMENT

- Surveillez les phases de jeu de votre animal.
- Le lanceur de balle N'EST PAS UN JOUET DESTINÉ AUX ENFANTS. En présence d'enfants, n'utilisez pas l'unité sans surveillance.
- Veillez TOUJOURS à ce que vous et votre chien vous teniez soit sur le côté ou à au moins 2 mètres à l'avant de l'unité lorsque le lanceur de balle est en marche.
- Ne touchez JAMAIS au senseur de sécurité dans la poche de lancement. Ce senseur est installé pour votre sécurité et vous risqueriez de vous blesser gravement si vous y touchez pendant que l'unité est allumée ou qu'elle fonctionne.
- Lors du chargement du lanceur de balle, ne mettez jamais la main ni une autre partie du corps dans la zone de travail du dispositif.
- Risque de choc électrique. N'utilisez pas le dispositif dans des conditions climatiques humides ni sur l'herbe mouillée.
- L'utilisation du cordon d'alimentation se fera toujours à la discrétion du propriétaire. N'utilisez PAS le cordon d'alimentation à l'extérieur.
- Les balles peuvent être considérées comme présentant un risque d'étouffement. Ne les utilisez pas sans surveillance.
- Si les détecteurs et senseurs se salissent dans la poche de lancement ou si l'unité est obstruée, éteignez-la et essuyez les détecteurs et senseurs à l'aide d'un coton-tige ou utilisez une vieille brosse à dents pour retirer l'obstruction. Ne placez pas la main dans la poche de lancement.
- N'utilisez pas l'unité dans des conditions climatiques extrêmement chaudes ou froides. Gardez toujours à l'esprit la santé de votre animal.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez pas la main dans le conteneur.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez pas la main dans la poche de lancement.

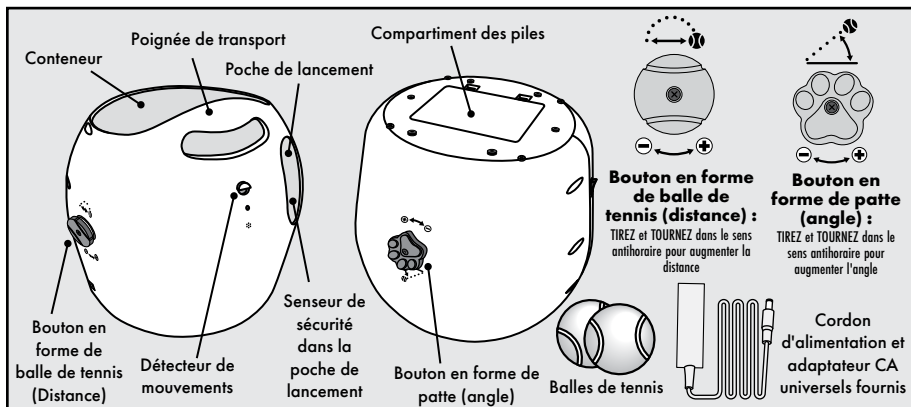
⚠ ATTENTION

- Ne faites pas tomber, ne donnez pas de coup de pied et ne lancez pas le lanceur de balle.
- Pour la sécurité de votre chien, le lanceur de balle ne permet de jouer que par périodes de 15 minutes entrecoupées de 15 minutes de repos. La période de jeu de 15 minutes ne commence que lorsqu'une balle est placée dans le conteneur.

⚠ ATTENTION

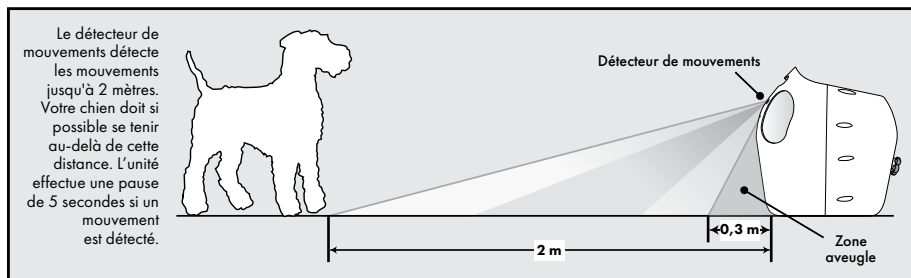
- Utilisez le lanceur de balle uniquement de la manière décrite dans ce manuel d'utilisation.
- Lancement à l'intérieur : Pour une meilleure utilisation à l'intérieur, utilisez les paramètres d'angle et de distance les plus bas. L'augmentation de l'angle et de la distance se fera aux risques et périls de l'utilisateur.

Contenu du kit et commandes



Fonctionnement du système

Votre chien passera un excellent moment à aller chercher et rapporter la balle avec le lanceur de balle automatique. Le lanceur imperméable est excellent pour des séances de jeu interactives en intérieur ou en extérieur. Doté de 9 réglages de distance et de 6 réglages d'angle, le lanceur lance des balles de tennis de dimension standard sur des portées comprises entre 2,5 et 9 mètres et des angles allant jusqu'à 45 degrés. De nombreux capteurs et senseurs intégrés garantissent la sécurité des animaux et des personnes lorsque le chien joue à rattraper la balle et le mode repos automatique permet d'éviter le surmenage de votre animal.



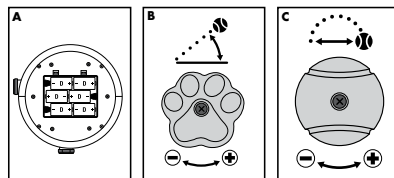
Mode de fonctionnement

1. Insérez les 6 piles alcalines D (non fournies) **(A)** ou utilisez le cordon d'alimentation.
2. Les boutons de distance et d'angle seront pré-réglés sur les valeurs les plus basses. Pour régler la distance et/ou l'angle, tirez les boutons en forme de patte et de balle de tennis pour les sortir, puis procédez au réglage en les tournant.

Bouton en forme de patte - Angle (B) – pour augmenter l'angle de la balle lancée, tirez et tournez le bouton en forme de patte vers la gauche.

Bouton en forme de balle de tennis - Distance (C) – pour augmenter la distance de la balle lancée, tirez et tournez le bouton en forme de balle de tennis vers la gauche.

3. Placez la balle de tennis dans le conteneur, puis laissez votre chien aller chercher la balle une fois qu'elle est lancée. Il suffit de rapporter la balle dans le conteneur pour jouer à nouveau.
4. Éteignez l'unité lorsque celle-ci n'est pas en cours d'utilisation. Ne laissez pas l'unité à l'extérieur lorsque celle-ci n'est pas en cours d'utilisation.



Veillez lire l'intégralité de ce manuel d'utilisation disponible en ligne à l'adresse www.petsafe.net afin de prendre connaissance de toutes les instructions.

Première utilisation

La plupart des chiens qui aiment rapporter sont généralement excellents pour courir après la balle, l'attraper et la rapporter. Certains n'aiment cependant pas la lâcher. Apprendre à votre chien à relâcher la balle ne requiert que quelques exercices. Ceci vous aidera également à le dresser afin qu'il relâche la balle dans le conteneur d'où elle sera à nouveau lancée.

Il est possible que vous deviez habituer votre chien au signal sonore émis par le lancement de la balle. Commencez par charger une balle dans l'unité et tenez-vous avec votre chien à plusieurs mètres du lanceur. Si votre chien ignore le signal sonore émis lors du lancement et veut courir après la balle, laissez-le faire. Si le signal sonore du lanceur de balle semble inquiéter ou stresser votre chien, proposez-lui une friandise lorsqu'il entend l'unité. Maintenez-le à une distance confortable pendant le lancement, jusqu'à ce qu'il vous semble détendu et peu préoccupé par le bruit. Rapprochez-vous de l'unité, d'environ 0,5 mètre à la fois, et continuez à associer le signal sonore avec une friandise.

Consultez la section « Manuel de dressage » dans le Manuel d'utilisation, disponible en ligne à l'adresse www.petsafe.net, pour plus d'informations.

Garantie

Garantie limitée de deux ans, non transférable : Ce produit est soumis à une garantie limitée du fabricant. Pour une description détaillée de la garantie concernant ce produit et de ses modalités d'application, consultez www.petsafe.net et/ou contactez notre Service clientèle.

Europe – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA



Élimination des batteries usagées

La collecte sélective des piles usagées est exigée dans de nombreux pays ; renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées. Lorsque ce produit aura atteint la fin de sa vie utile, veuillez contacter le service clientèle afin d'obtenir des directives relatives à l'élimination adéquate de l'unité. N'éliminez pas l'unité avec les déchets ménagers ni dans une déchetterie municipale. Pour connaître les numéros de téléphone du service clientèle de votre secteur, visitez notre site Internet www.petsafe.net.



Remarque importante concernant le recyclage

Veillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets ordinaire. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. En cas d'impossibilité, veuillez contacter le Service clientèle pour de plus amples informations.

Conformité



Cet équipement a été testé et été déclaré conforme aux dispositions des directives européennes pertinentes. Avant d'utiliser cet équipement en dehors des pays européens, veuillez consulter les autorités locales pertinentes. Tous changements ou modifications apportés à cet appareil sans l'approbation de Radio Systems Corporation peut constituer une violation des réglementations européennes et annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil, et annulera la garantie.

IC

Ce dispositif est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industry Canada. Le fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité.

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation sans modifications de l'intégralité des termes, conditions et consignes d'utilisation stipulés dans le présent document. Vous devez accepter ces termes, conditions et consignes d'utilisation pour pouvoir utiliser le produit. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au Service clientèle approprié, avec une preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation correcte

Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée implique, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation et de toutes les déclarations relatives aux informations de sécurité spécifiques.

3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux domestiques. L'utilisation de ce produit dans un but autre que celui pour lequel il est prévu est susceptible d'entraîner une violation des lois locales, nationales ou fédérales.

4. Limite de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.

5. Modification des termes et conditions

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, les conditions et les consignes applicables à ce produit. Si des modifications ont été effectuées avant votre utilisation de ce produit, celles-ci seront contraignantes pour vous, comme si elles figuraient dans le présent document.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Uitleg van in deze handleiding gebruikte belangrijke woorden en symbolen



Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te waarschuwen voor potentiële risico's op lichamelijk letsel. Volg alle veiligheidsmeldingen op die na dit symbool worden weergegeven om letsel of overlijden te voorkomen.

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING geeft een riskante situatie aan die, wanneer deze niet wordt vermeden, overlijden of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

VOORZICHTIG

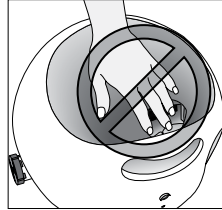
VOORZICHTIG gebruikt zonder het symbool voor een veiligheidswaarschuwing geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden licht of gematigd letsel.

VOORZICHTIG

VOORZICHTIG zonder de combinatie met het symbool voor een veiligheidswaarschuwing geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot letsel bij uw huisdier.

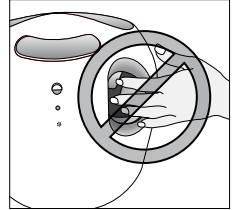
WAARSCHUWING

- Houd uw huisdier tijdens het spelen in het oog.
- De ballenwerper is **GEEN KINDERSPEELGOED**. Laat gebruik door kinderen zonder toezicht niet toe.
- Zorg er **ALTIJD** voor dat u en uw hond ofwel naast ofwel 2 meter verwijderd staan van de voorkant van de eenheid als de ballenwerper **AAN** staat.
- Raak de veiligheidssensor in de lanceeropening **NOOIT** aan. Deze sensor is voor uw veiligheid en als u de sensor aanraakt tijdens de werking of als de eenheid **AAN** staat, dan kan dit ernstig letsel veroorzaken.
- Steek bij het laden van de ballenwerper nooit uw handen of lichaam in het werkende deel van het apparaat.
- Risico op elektrische schokken. Gebruik het apparaat niet onder natte omstandigheden of op nat gras.
- De stroomkabel moet worden gebruikt op eigen risico van de eigenaar. Gebruik de stroomkabel niet buiten.
- Ballen kunnen een verstikingsgevaar vormen. Laat gebruik zonder toezicht niet toe.
- Als de sensor in de lanceeropening vuil is of als er een obstructie is, zet de stroom dan uit en veeg de sensor schoon met een wattenstaafje of gebruik een oude tandenborstel om de obstructie te verwijderen. Steek uw hand niet in de lanceeropening.
- Niet gebruiken bij extreem warme of koude temperaturen. Let altijd op de gezondheid van uw huisdier.



WAARSCHUWING

Steek uw hand niet in de houder.



WAARSCHUWING

Steek uw hand niet in de lanceeropening.

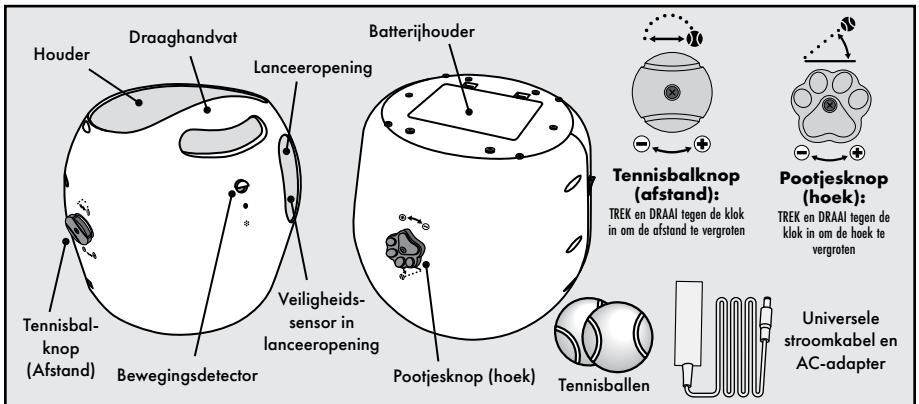
VOORZICHTIG

- Laat de ballenwerper niet vallen, schop er niet tegen en gooi er niet mee.
- Voor de veiligheid van uw hond werkt de ballenwerper slechts 15 minuten per keer en pauzeert daarna gedurende 15 minuten. De speelperiode van 15 minuten begint pas als er een bal in de houder wordt ingevoerd.

VOORZICHTIG

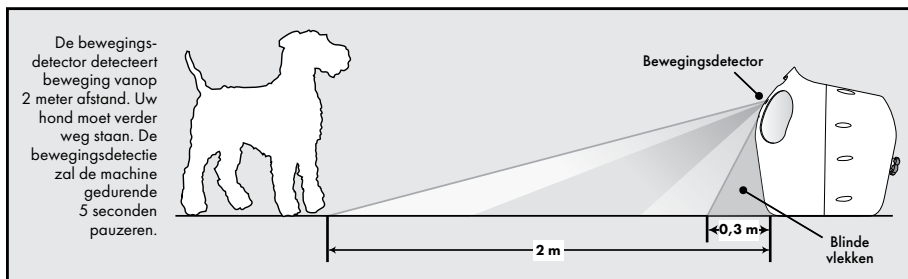
- Gebruik de ballenwerper uitsluitend zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.
- Binnen lanceren: Gebruik binnenshuis best de laagste instellingen voor hoek en afstand. Vergroot de hoek en afstand op eigen risico.

Onderdelen en bedieningselementen



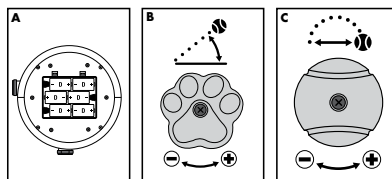
Hoe werkt het?

Uw hond zal veel plezier beleven aan het apporteren van ballen met de automatische ballenwerper. De waterbestendige werper is perfect voor interactief speelplezier binnen en buiten. De werper heeft 9 afstandsinstellingen en 6 hoekinstellingen en schiet standaard tennisballen 2,5 tot 9 meter ver weg in een hoek tot 45 graden. Meerdere ingebouwde veiligheidssensoren houden huisdieren en eigenaars veilig tijdens het spelen en de automatische rustmodus zorgt ervoor dat uw hond niet oververmoeid geraakt.



Bediening

1. Plaats 6 D alkaline-batterijen (niet inbegrepen) **(A)** of gebruik de stroomkabel.
2. De knoppen voor afstand en hoek zijn vooraf ingesteld op de laatste stand. Om de afstand en/of de hoek te veranderen, verandert u de pootjesknop en tennisbalknop door deze naar buiten te trekken en te draaien. **Pootjesknop - Hoek (B)** - trek aan de pootjesknop en draai naar links om de hoek te vergroten. **Tennisbalknop - Afstand (C)** - trek aan de tennisbalknop en draai naar links om de afstand te vergroten.
3. Plaats de tennisbal in de houder en laat uw hond de bal apporteren nadat deze gelanceerd is. Gooi de bal opnieuw in de houder om opnieuw te spelen.
4. Schakel de machine UIT indien niet in gebruik. Laat de machine niet buiten staan indien niet gebruikt.



Lees de volledige gebruiksaanwijzing voor alle instructies, beschikbaar online op www.petsafe.net.

Eerste gebruik

De meeste honden houden ervan om achter een bal aan te rennen, deze te vangen en te apporteren. Alleen laten sommige honden de bal niet zo graag los. Het vergt wat oefening om ervoor te zorgen dat uw hond de bal loslaat. U kunt uw hond ook aanleren om de bal in de houder te laten vallen om deze opnieuw te lanceren.

Uw hond moet mogelijk wat wennen aan het lanceergeluid. Begin door een bal te laden in de machine en met uw hond op enkele meters van de werper te gaan staan. Als uw hond het lanceergeluid negeert en gewoon achter de bal wil rennen, laat hem dit dan doen. Als uw hond bang lijkt van het geluid van de ballenwerper, geef hem dan een beloning telkens als hij de machine hoort. Houd hem op een veilige afstand tijdens het lanceren tot hij ontspannen lijkt en zich geen zorgen lijkt te maken om het geluid. Ga elke keer ongeveer een halve meter dichterbij de machine staan en blijf het geluid associëren met een beloning.

Raadpleeg voor meer informatie de "Trainingshandleiding" in de gebruiksaanwijzing online op www.petsafe.net.

Garantie

Twee jaar niet-overdraagbare beperkte garantie: Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de voorwaarden ervan vindt u op www.petsafe.net en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice van uw regio.

Europa - Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland



Wegwerpen van batterijen

In veel regio's is gescheiden inzameling van gebruikte batterijen verplicht; vraag naar de regelgeving in uw regio voordat u gebruikte batterijen weggooit. Aan het einde van de gebruiksduur verzoeken wij u contact op te nemen met de klantenservice om instructies voor gepaste opruiming van het apparaat te ontvangen. Wij verzoeken u om de unit niet bij het huishoudelijk of gemeentelijke afval te plaatsen. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice in uw regio bezoekt u onze website: www.petsafe.net.



Belangrijk advies voor recycling

Respecteer de in uw land geldende regelgeving betreffende de veilige afvoer van afval van elektrische en elektronische apparaten. Dit apparaat dient hergebruikt te worden. Indien u dit apparaat niet langer nodig hebt, werp het dan niet weg bij het gewone huisvuil. Breng het apparaat terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons systeem voor hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor meer informatie.

Conformiteit



Dit apparaat is getest en voldoet aan de vereisten van de relevante Europese richtlijnen. Alvorens u deze apparatuur buiten EU-landen kunt gebruiken, dient u eerst contact te zoeken met de relevante plaatselijke autoriteiten. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan het product welke niet zijn geaccordeerd door Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU-richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie.

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. Gebruiksvoorwaarden

Het gebruik van dit product is afhankelijk van uw acceptatie zonder modificatie van de voorwaarden en kennisgevingen in dit document. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van al dergelijke bepalingen, voorwaarden en mededelingen. Indien u deze voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen niet wenst te aanvaarden, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de oorspronkelijke verpakking en voor eigen kosten terug te sturen naar de betreffende klantenservice, samen met het aankoopbewijs voor volledige restitutie.

2. Correct gebruik

Als u twijfelt of dit product wel geschikt is voor uw huisdier, raadpleegt u dan uw dierenarts of bevoegde trainer vóór gebruik. Correct gebruik omvat, zonder beperkingen, het doornemen van de gehele gebruiksaanwijzing en alle veiligheidsinformatie.

3. Geen onwettig of verboden gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik met huisdieren. Gebruik van dit product op een wijze waarop het niet bedoeld is, kan de schending van nationale of plaatselijke wetten tot gevolg hebben.

4. Beperking van aansprakelijkheid

Onder geen enkele omstandigheid zal Radio Systems Corporation of een van de gelieerde bedrijven aansprakelijk zijn voor (i) een indirecte, punitieve, incidentele, speciale of vervolgschade en/of (ii) voor verlies of schade, ongeacht de aard ervan, die voortvloeit uit of verband houdt met het onseigenlijk gebruik van dit product. De koper aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheden die samenhangen met het gebruik van dit product conform de wetgeving.

5. Wijziging van de algemene voorwaarden

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen voor dit product van tijd tot tijd te wijzigen. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product over dergelijke wijzigingen bent geïnformeerd, zijn deze wijzigingen bindend alsof zij hierin opgenomen waren.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de las palabras y símbolos de atención de este manual



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Sirve para alertarle de posibles riesgos de lesiones. Obedezca todos los mensajes de seguridad que aparezcan a continuación de este símbolo para no sufrir lesiones ni la muerte.

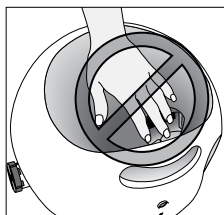
ADVERTENCIA **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa, que, de no evitarse, podría producir la muerte o daños graves.

ATENCIÓN **PRECAUCIÓN**, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones poco importantes o moderadas.

ATENCIÓN **PRECAUCIÓN**, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones a su mascota.

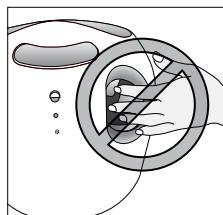
ADVERTENCIA

- Controle el juego de su mascota.
- El Lanzador de pelotas **NO ES UN JUGUETE PARA NIÑOS**. No permita que se utilice sin supervisión en presencia de niños.
- **SIEMPRE** deben permanecer usted y el perro o bien al lado o alejados 2 metros de la parte frontal de la unidad cuando esté encendido el Lanzador de pelotas.
- **NUNCA** toque el sensor de seguridad en el área de lanzamiento. Este sensor es por su seguridad y, si lo toca durante la operación o mientras la unidad está encendida, puede causar lesiones graves.
- Cuando cargue el Lanzador de pelotas, nunca introduzca las manos ni el cuerpo dentro de la zona de funcionamiento del dispositivo.
- Riesgo de descarga eléctrica. No utilice el dispositivo en condiciones húmedas ni en césped mojado.
- Debe utilizarse el cable de alimentación a discreción del dueño. **NO** use el cable de alimentación en el exterior.
- Las pelotas pueden causar atragantamiento. No permita que se utilice sin supervisión.
- Si se ensucian los sensores en el área de lanzamiento o hay una obstrucción, apague la unidad y limpie el sensor con una torunda de algodón o utilice un cepillo de dientes viejo para eliminar la obstrucción. No coloque la mano dentro del área de lanzamiento.
- No lo utilice cuando haga mucho calor o frío. Tenga siempre en cuenta la salud de su mascota.



ADVERTENCIA

No coloque la mano en el depósito.



ADVERTENCIA

No coloque la mano en el área de lanzamiento.

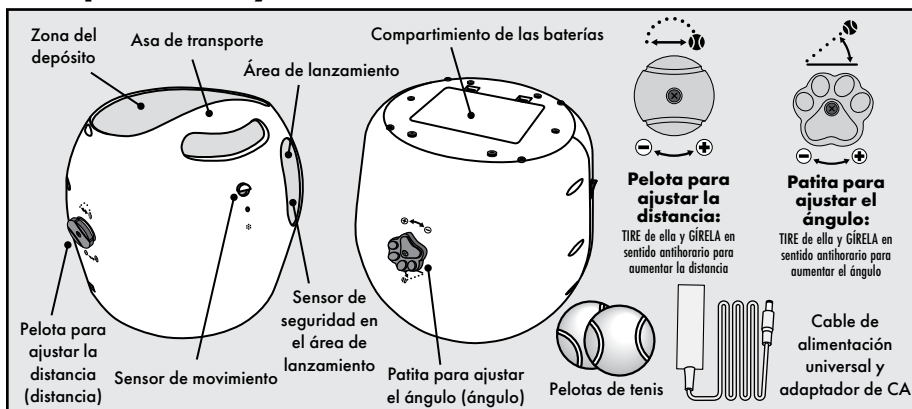
ATENCIÓN

- No deje caer el Lanzador de pelotas ni lo golpee ni lo lance.
- Por la seguridad del perro, el Lanzador de pelotas solo funcionará durante 15 minutos seguidos y descansará otros 15. El periodo de juego de 15 minutos solo empezará una vez se haya introducido una pelota en el depósito.

ATENCIÓN

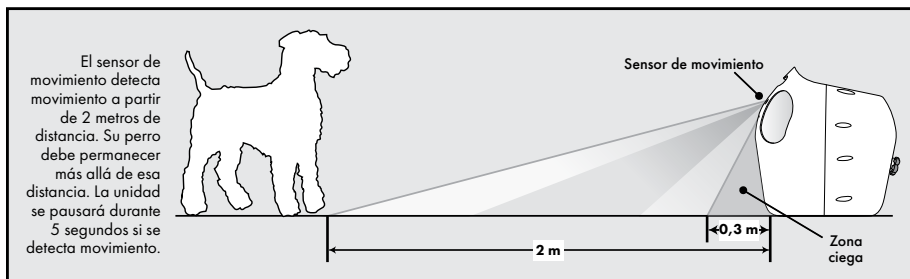
- Utilice solo el Lanzador de pelotas como indica este manual de funcionamiento.
- Lanzamiento en el interior: Para utilizarlo mejor en el interior, use la configuración de distancia y ángulo menores. Si aumenta el ángulo y la distancia, será por cuenta y riesgo del usuario.

Componentes y controles



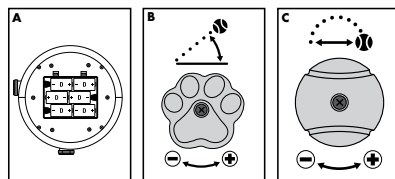
Cómo funciona

Su perro se lo pasará en grande jugando a atrapar con el lanzador automático de pelotas. El lanzador resistente al agua es apto para el juego interactivo en el interior y en el exterior. Con 9 configuraciones de distancia y 6 configuraciones de ángulo, el lanzador dispara pelotas de tenis de tamaño estándar entre 2,5 y 9 metros y con un ángulo de hasta 45 grados. Varios sensores de seguridad integrados mantienen la seguridad de las mascotas y las personas mientras juegan a atrapar la pelota y el modo de descanso automático garantiza que el perro no se agote.



Cómo funciona

1. Instale 6 baterías alcalinas tipo D (no incluidas) (A) o use el cable de alimentación.
2. La pelota para ajustar la distancia y la patita para ajustar el ángulo estarán en la configuración más baja de forma predeterminada. Ajuste la distancia y el ángulo tirando hacia fuera de la pelota para ajustar la distancia y de la patita para ajustar el ángulo y girándolas. **Patita para ajustar el ángulo (B):** para aumentar el ángulo de la pelota lanzada, tire de la patita para ajustar el ángulo y gírela a la izquierda. **Pelota para ajustar la distancia (C):** para aumentar la distancia de la pelota lanzada, tire de la pelota para ajustar la distancia y gírela a la izquierda.
3. Coloque la pelota de tenis en el depósito y haga que el perro la atrape cuando la lance. Devuelva la pelota en el depósito y juegue de nuevo.
4. Apague la unidad cuando no la esté utilizando. No la deje en el exterior cuando no la utilice.



Lea en su totalidad el manual de funcionamiento, disponible en línea en www.petsafe.net, para ver instrucciones completas.

Cuando lo utilice por primera vez

La mayoría de los perros a los que les encanta atrapar normalmente son buenos persiguiendo la pelota, cazándola y llevándola. A algunos les cuesta soltarla. Enseñar al perro a soltar la pelota solo es cuestión de cierta práctica. Esto también le ayudará a soltar la pelota en el depósito desde donde se lanzará de nuevo.

Quizá su perro tenga que acostumbrarse al sonido de lanzamiento. Empiece cargando una pelota en la máquina y permanezca con él a varios metros del lanzador. Si el perro hace caso omiso del sonido de lanzamiento y solo desea atrapar la pelota, suéltela para que lo haga. Si el perro parece preocupado o ansioso por el sonido del lanzador de pelotas, ofrézcale una golosina cuando oiga la máquina. Manténgale a una distancia cómoda durante el lanzamiento hasta que parezca relajado y no le preocupe el sonido. Acérquese a la máquina unos 0,5 metros cada vez y siga asociando el sonido con una golosina.

Consulte la sección "Manual de adiestramiento" del Manual de funcionamiento, disponible en línea en www.petsafe.net, para obtener información adicional.

Garantía

Garantía limitada no transferible de dos años: Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en www.petsafe.net y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el centro de atención al cliente local.

Europa – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Eliminación de las baterías

La recogida por separado de las baterías gastadas es obligatoria en muchas regiones; compruebe las normas de su zona antes de desechar las baterías gastadas. Al final de la vida útil del producto, póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente para recibir instrucciones sobre la eliminación correcta de la unidad. No tire la unidad en la basura doméstica o municipal. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente de su zona, visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo deje en el sistema de basuras normal municipal. Devuélvalo al sitio donde lo compró para que pueda incluirse en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, contacte con el Centro de atención al cliente para más información.

Conformidad CE

Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con los requisitos de las normas europeas relevantes. Antes de usar este equipo fuera de los países de la UE, consulte a la autoridad local pertinente. Los cambios o modificaciones no autorizados que se hagan a este equipo, sin ser previamente aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normas de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo y anular la garantía.

Términos de uso y limitación de responsabilidad

1. Términos de uso

El uso de este producto implica la aceptación de dichos términos, condiciones y avisos. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto sin utilizar, en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto sin utilizar, en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto

Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual de funcionamiento y de cualquier declaración de seguridad específica.

3. Usos ilegales o prohibidos

Este producto ha sido diseñado para usarlo sólo con mascotas. El uso de este producto de una forma que no sea la prevista podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad

En ningún caso será Radio Systems Corporation ni ninguna de sus empresas asociadas responsable de (i) daños indirectos, punitivos, incidentales, especiales o derivados y/o (ii) pérdidas o daños de cualquier tipo que se deriven de o guarden relación con un uso incorrecto del producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.

5. Modificación de los términos y las condiciones

Radio Systems Corporation se reserva el derecho de cambiar los términos, las condiciones y los avisos que rigen este producto cuando lo estime necesario. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questa guida



Questo è il simbolo di allarme sicurezza. Si utilizza per avvertire di potenziali pericoli per le persone. Per evitare potenziali infortuni o il decesso, osservare tutti i messaggi di sicurezza che seguono il simbolo.



AVVERTENZA **AVVERTENZA** indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.



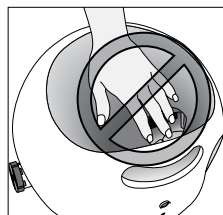
ATTENZIONE **ATTENZIONE**, utilizzato con il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può determinare lesioni minori o moderate.



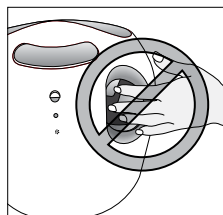
ATTENZIONE **ATTENZIONE**, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe nuocere all'animale.



- Sorvegliare il cane quando gioca.
- Il lanciatore di palle **NON È UN GIOCO PER BAMBINI**. In presenza di bambini il dispositivo non deve essere lasciato in funzione incustodito.
- Verificare di trovarsi **SEMPRE** (sia voi che il cane) di fianco o a una distanza minima di 2 metri dal lato anteriore dell'unità quando il lanciatore di palle è acceso (ON).
- Non toccare **MAI** il sensore di sicurezza nella tasca di lancio. Questo sensore è importante per la sicurezza, se viene toccato quando è in funzione o mentre l'unità è accesa (ON) può causare gravi lesioni.
- Durante il caricamento del lanciatore di palle, non introdurre mai le mani o parti del corpo entro l'area operativa del dispositivo.
- Rischio di scosse elettriche. Non utilizzare il dispositivo quando piove o sull'erba bagnata.
- Il cavo di alimentazione è utilizzabile a discrezione del proprietario. **NON** usare il cavo di alimentazione all'esterno.
- Le palle possono costituire un pericolo di soffocamento. Non lasciare in funzione il dispositivo incustodito.
- Se i sensori si sporcano nella tasca di lancio oppure se si rileva un'ostruzione, spegnere (OFF) l'alimentazione e pulire il sensore con un bastoncino ovattato o utilizzare un vecchio spazzolino da denti per rimuovere l'ostruzione. Non introdurre la mano nella tasca di lancio.
- Non utilizzare con temperature eccessivamente calde o fredde. Tenere **SEMPRE** in considerazione la salute del vostro cane.



Non introdurre la mano nel contenitore.



Non introdurre la mano nella tasca di lancio.

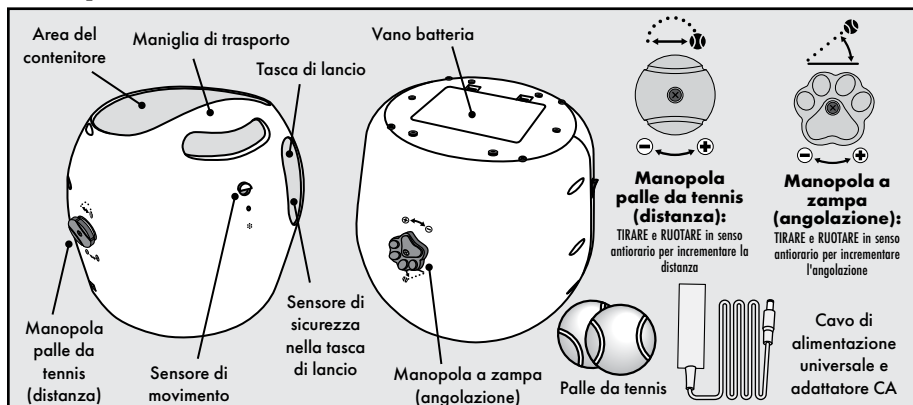


- **ATTENZIONE** Non lasciar cadere, urtare con il piede o lanciare il lanciatore di palle.
- Per garantire la sicurezza del cane, la sessione di gioco durerà soltanto 15 minuti alla volta e il lanciatore di palle resterà a riposo per i 15 minuti successivi. La sessione di gioco di 15 minuti inizierà soltanto quando sarà stata collocata una palla nel contenitore.



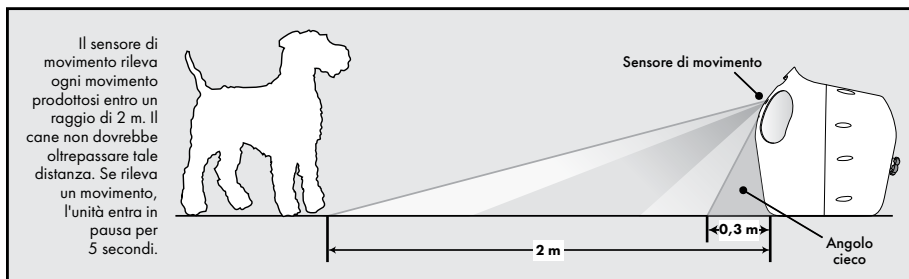
- **AVVERTENZA** Utilizzare il lanciatore di palle esclusivamente secondo le indicazioni fornite in questa Guida all'uso.
- Attività di lancio in ambienti chiusi: per un uso ottimale in ambienti chiusi, utilizzare le impostazioni minime di angolazione e distanza di lancio. Aumentare l'angolazione e la distanza avviene a proprio rischio e pericolo.

Componenti e controlli



Come funziona

Il cane si diventerà moltissimo a giocare a riprendere la palla con il lanciatore automatico. Il lanciatore, resistente all'acqua, si presta ottimamente al gioco interattivo sia al coperto sia all'aperto. Con 9 diverse impostazioni della distanza e 6 dell'angolazione il lanciatore spara palle da tennis di dimensione standard tra 2,5 e 9 metri fino a un'angolazione di 45 gradi. Più sensori di sicurezza integrati garantiscono la sicurezza di persone e animali durante il gioco, mentre la modalità di riposo automatico consente al cane di non affaticarsi troppo.



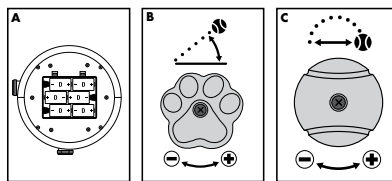
Come si utilizza

1. Installare 6 batterie alcaline a secco (non incluse) (A) o utilizzare il cavo di alimentazione.
2. La manopola palle da tennis (distanza) e la manopola a zampa (angolazione) saranno regolate sull'impostazione minima. Per modificare la distanza e/o l'angolazione, regolare la manopola a zampa e la manopola palle da tennis con un movimento combinato di trazione verso l'esterno e rotazione.

Manopola a zampa - Angolazione (B) - per aumentare l'angolazione di lancio della palla, tirare e ruotare verso sinistra la manopola a zampa.

Manopola palle da tennis - Distanza (C) - per aumentare la distanza di lancio della palla, tirare e ruotare verso sinistra la manopola palle da tennis.

3. Posizionare la palla da tennis nel contenitore, quindi invitare il cane a prenderla quando viene effettuato il lancio. Reintrodurre la palla nel contenitore per riprendere il gioco.
4. Spegnerne (OFF) l'unità se deve restare inutilizzata. NON lasciare all'esterno se inutilizzata.



Leggere interamente la Guida all'uso, consultabile in linea all'indirizzo web: www.petsafe.net, per le istruzioni complete.

Informazioni per il primo utilizzo

La maggioranza dei cani da riporto è di regola brava a rincorrere, afferrare e riportare la palla. Alcuni si rifiutano di lasciarla. Insegnare al cane a rilasciare la palla quando la riporta richiede un po' di pratica. Questo insegnamento vi sarà d'aiuto anche nell'addestrarlo a lasciar cadere la palla nel contenitore da cui sarà nuovamente lanciata.

Il cane dovrà probabilmente abituarsi al segnale acustico del lanciatore. Iniziare caricando una palla nell'unità e raggiungere assieme al cane un'area a diversi metri di distanza dal lanciatore. Se il cane sembra ignorare il segnale acustico di lancio e preferisce rincorrere la palla, lasciare che lo faccia. Se il cane è allarmato o dimostra ansia al segnale acustico del lanciatore di palle, offrirgli un bocconcino quando lo avverte. Tenere il cane a una distanza confortevole durante il lancio finché appare rilassato e per nulla allarmato dal segnale acustico. Avvicinarsi di circa 0,5 metri per volta all'apparecchio e continuare a favorire l'associazione del segnale acustico con un premio.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Manuale di addestramento" della Guida all'uso, consultabile in linea all'indirizzo web www.petsafe.net.

Garanzia

Garanzia limitata non trasferibile di due anni: Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito Web www.petsafe.net e/o possono essere richieste al Centro assistenza clienti di zona.

Europa - Radio Systems PetSafe Europe Ltd. 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Eliminazione delle batterie

In diverse aree viene richiesta la raccolta differenziata delle pile esauste perciò, prima di gettarle via, verificare le norme locali inerenti. Al termine della vita utile del prodotto, contattare uno dei nostri Centri assistenza clienti per ricevere istruzioni sul corretto smaltimento dell'unità. Non smaltire l'unità nei normali rifiuti domestici o urbani. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza clienti nella propria area, visitare il nostro sito web: www.petsafe.net.

Avviso importante per il riciclaggio

Si invita l'utilizzatore ad attenersi alle norme riguardanti i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche del proprio Paese. Questa apparecchiatura deve essere riciclata. Alla sua dismissione, questa apparecchiatura non dovrà essere smaltita attraverso il normale sistema di rifiuti urbani. Affinché possa essere inserita nel nostro sistema di riciclaggio, si invita l'utilizzatore a riconsegnare l'apparecchiatura al punto vendita presso cui è stata acquistata. Se ciò non fosse possibile, si invita l'utilizzatore a contattare il Centro assistenza clienti per informazioni in merito.

Conformità



Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai requisiti delle Direttive europee vigenti in materia. Prima di utilizzare questa apparecchiatura al di fuori dei Paesi della UE, effettuare una verifica di compatibilità presso la locale autorità competente. Modifiche o variazioni non autorizzate da Radio Systems Corporation possono violare i regolamenti dell'UE, invalidare l'autorizzazione all'uso del dispositivo e rendere nulla la garanzia.

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. Termini di utilizzo

L'utilizzo di questo prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche delle condizioni generali e degli avvisi contenuti nel presente documento. L'utilizzo di questo prodotto implica l'accettazione senza modifiche di ogni termine, condizione o avviso qui indicato. Qualora l'utilizzatore non concordasse con dette condizioni generali e avvisi, potrà ottenere il rimborso totale del prodotto, restituendolo, a proprie spese e rischio, intatto e nella sua confezione originale, al Centro assistenza clienti competente, allegandone contestualmente la prova d'acquisto.

2. Utilizzo corretto

Se si nutrono dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'uso, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Il corretto utilizzo comprende, a titolo esemplificativo ma non esaustivo la lettura dell'intera guida all'uso e di ogni messaggio di attenzione pertinente.

3. Divieto di uso illegale o proibito

Questo prodotto deve essere usato unicamente con animali domestici. L'utilizzo di questo prodotto in modo diverso da quello previsto potrebbe configurare la violazione di leggi federali, statali o locali.

4. Limitazioni di responsabilità

In nessun caso Radio Systems Corporation, o una delle sue affiliate, potrà essere ritenuta responsabile di (i) qualsiasi danno indiretto, punitivo, accidentale, speciale o consequenziale e/o (ii) di qualsiasi perdita o danno derivante o ricollegabile all'uso improprio di questo prodotto. Nella misura massima consentita dalla legge, l'acquirente assume su di sé ogni rischio e responsabilità derivante dall'uso di questo prodotto.

5. Modifica delle condizioni generali

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente termini, condizioni e avvisi che regolano l'uso di questo prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti per il cliente come se fossero incorporate all'interno di questo documento.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Erklärung der in dieser Anleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

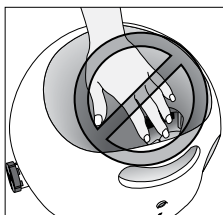
! WARNUNG **WARNUNG** weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder zu schwerer Körperverletzung führen kann.

! VORSICHT **VORSICHT** weist bei Verwendung mit dem Sicherheitssymbol auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

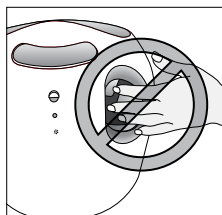
! VORSICHT **VORSICHT** weist bei Verwendung ohne Sicherheitssymbol auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Verletzungen Ihres Haustiers führen kann.

! WARNUNG

- Überwachen Sie das Spiel Ihres Haustiers.
- Der Ballwerfer ist kein KINDERSPIELZEUG. Lassen Sie Ihren Hund beim Spiel nicht unbeaufsichtigt, wenn Kinder anwesend sind.
- Sie und Ihr Hund sollten STETS entweder seitlich des Geräts oder 2 Meter von der Vorderseite des Geräts entfernt stehen, wenn der Ballwerfer EINGESCHALTET ist.
- Berühren Sie NIEMALS den Sicherheitssensor im Abschussfach. Dieser Sensor dient Ihrer Sicherheit und falls er berührt wird, während das Gerät EINGESCHALTET ist oder verwendet wird, kann dies zu einer ernsthaften Verletzung führen.
- Wenn Sie den Ballwerfer mit Bällen laden, bringen Sie Ihre Hände oder Ihren Körper niemals in den Abschussbereich des Geräts.
- Risiko eines elektrischen Schocks. Verwenden Sie das Gerät nicht unter nassen Bedingungen oder auf nassem Gras.
- Das Netzkabel sollte nach dem Ermessen des Besitzers verwendet werden. Das Netzkabel nicht im Freien verwenden.
- Bälle können eine Erstickengefahr darstellen. Beaufsichtigen Sie stets die Verwendung des Geräts.
- Falls die Sensoren im Abschussfach schmutzig werden oder verstopfen, schalten Sie das Gerät aus und wischen Sie den Sensor mit einem Wattestäbchen ab oder verwenden Sie eine Zahnbürste zur Entfernung der Behinderung. Halten Sie Ihre Hand nicht in das Abschussfach.
- Nicht bei extremer Hitze oder Kälte verwenden. Achten Sie stets auf die Gesundheit Ihres Haustiers!



! WARNUNG
Halten Sie Ihre Hand nicht in den Trichter.



! WARNUNG
Halten Sie Ihre Hand nicht in das Abschussfach.

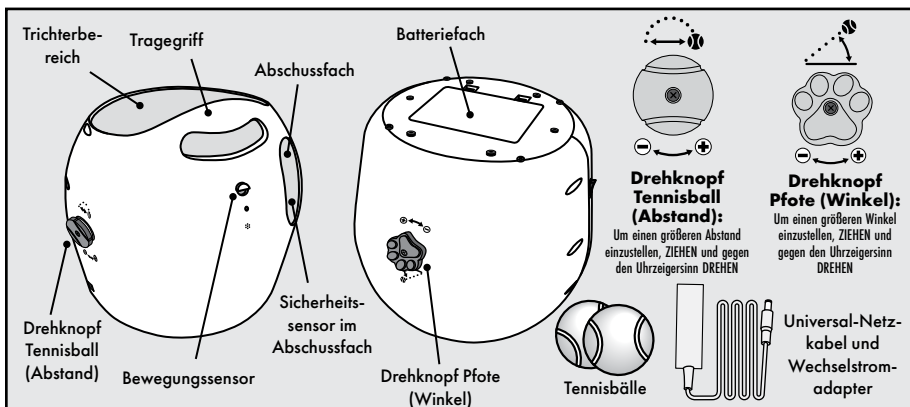
VORSICHT

- Den Ballwerfer nicht fallen lassen, stoßen oder werfen.
- Zur Sicherheit Ihres Hundes dauert eine Spielsitzung nur 15 Minuten am Stück, dann geht der Ballwerfer für 15 Minuten in den Ruhemodus über. Die 15-minütige Spielzeit beginnt erst, sobald ein Ball in den Trichter gelegt wurde.

! VORSICHT

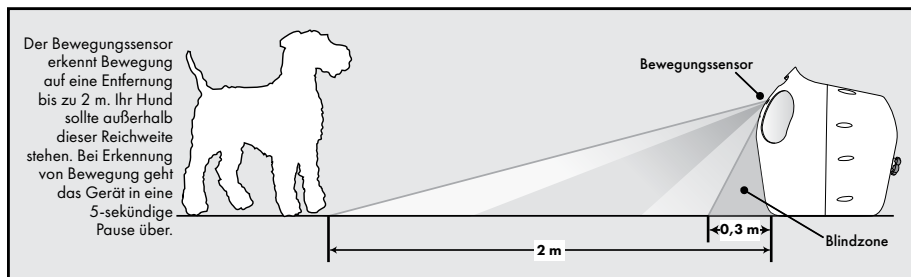
- Verwenden Sie den Ballwerfer nur gemäß Gebrauchsanweisung.
- Abwerfen von Bällen im Haus: Bei der Verwendung im Haus stellen Sie am besten den niedrigsten Winkel und den niedrigsten Abstand ein. Das Erhöhen von Winkel und Abstand erfolgt auf das Risiko des Besitzers.

Bestandteile und Bedienelemente



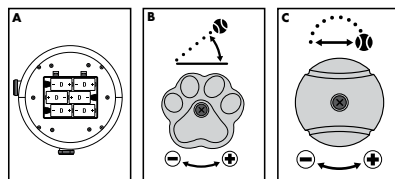
Wie funktioniert das?

Ihr Hund wird viel Spaß beim Fangspiel mit dem automatischen Ballwerfer haben. Der wasserfeste Ballwerfer eignet sich hervorragend sowohl für das interaktive Spiel im Haus als auch im Freien. Mit 9 verschiedenen Abstandseinstellungen und 6 Winkeleinstellungen schleudert der Ballwerfer Tennisbälle in Standardgröße in Entfernungen von 2,5 bis 9 Metern und in Winkeln bis zu 45 Grad. Mehrere integrierte Sicherheitssensoren sorgen für die Sicherheit von Haustieren und Personen während des Spielens und der automatische Ruhemodus stellt sicher, dass Ihr Hund sich nicht zu sehr verausgabt.



Betrieb

1. Installieren Sie 6 D-Alkali-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) **(A)** oder verwenden Sie das Netzkabel.
2. Die Abstands- und Winkelknöpfe sind auf die niedrigste Einstellung eingestellt. Ändern Sie den Abstand und/oder den Winkel mithilfe des Drehknopfs Pfote und des Drehknopfs Tennisball, indem Sie diese herausziehen und drehen.
 - Drehknopf Pfote - Winkel (B)** – Um den Winkel zu vergrößern, ziehen Sie am Drehknopf Pfote und drehen Sie ihn nach links. **Drehknopf Tennisball - Abstand (C)** – Um den Abstand zu erhöhen, ziehen Sie am Drehknopf Tennisball und drehen Sie ihn nach links.
3. Legen Sie einen Tennisball in den Trichter und lassen Sie Ihren Hund den Ball holen, wenn er ausgeworfen wird. Geben Sie den Ball wieder in den Trichter und setzen Sie das Spiel fort.
4. Schalten Sie das Gerät AUS, wenn es nicht in Gebrauch ist. Lassen Sie es nicht im Freien, wenn es nicht in Gebrauch ist.



Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung, die online auf www.petsafe.net verfügbar ist.

Beim erstmaligen Gebrauch

Die meisten Hunde, die gerne apportieren, sind gewöhnlich gut im Jagen, Fangen und Zurückbringen des Balls. Einige lassen ihn nur nicht gerne los. Es erfordert nur ein bisschen Übung, Ihrem Hund beizubringen, den Ball loszulassen. Dies hilft auch dabei, ihm beizubringen, den Ball in den Trichter fallen zu lassen, so dass er wieder ausgeworfen wird.

Ihr Hund gewöhnt sich eventuell an das Geräusch des Auswerfens. Geben Sie zunächst einen Ball in das Gerät und stellen Sie sich mit Ihrem Hund mehrere Meter von dem Ballwerfer entfernt hin. Falls Ihr Hund den Startton ignoriert und den Ball einfach jagen möchte, lassen Sie ihn dies tun. Falls Ihr Hund über den Ton des Ballwerfers beunruhigt ist, bieten Sie ihm ein Leckerli an, sobald er das Gerät hört. Halten Sie ihn während des Abwurfs solange in einem angemessenen Abstand von dem Gerät entfernt, bis er entspannt erscheint und ihn der Ton nicht mehr beunruhigt. Nähern Sie sich dem Gerät in Schritten von einem halben Meter immer weiter an und stellen Sie weiterhin eine Assoziation des Tons mit einem Leckerli her.

Mehr Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung im Abschnitt „Trainingsanleitung“, online auf www.petsafe.net.

Garantieleistung

Zweijährige nicht übertragbare beschränkte Garantie: Dieses Produkt besitzt eine beschränkte Herstellergarantie. Alle Einzelheiten zu der für dieses Produkt geltenden Garantie und ihren Bestimmungen erhalten Sie auf www.petsafe.net und/oder bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

Europa – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Batterieentsorgung

In vielen Regionen ist eine getrennte Entsorgung von Altbatterien Pflicht; informieren Sie sich über die Vorgaben in Ihrer Region, bevor Sie verbrauchte Batterien entsorgen. Am Ende des Produktlebens kontaktieren Sie bitte unsere Kundenbetreuung, um Anweisungen zur richtigen Entsorgung des Geräts zu erhalten. Entsorgen Sie das Gerät bitte nicht im Hausmüll. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung in Ihrer Gegend finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.

Wichtige Recyclinghinweise

Bitte beachten Sie die Vorschriften für zu entsorgende elektronische und elektrische Geräte im jeweiligen Land. Dieses Gerät muss recycelt werden. Wird dieses Gerät nicht mehr benötigt, darf es nicht mit dem normalen kommunalen Abfall entsorgt werden. Bitte senden Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es in unser Recyclingsystem aufgenommen werden kann. Ist dies nicht möglich, setzen Sie sich bitte mit der Kundenbetreuung in Verbindung, die Ihnen weitere Informationen gibt.

Konformität CE

Das Gerät wurde getestet und als mit den Anforderungen der entsprechenden europäischen Richtlinien konform befunden. Vor Gebrauch des Geräts außerhalb eines EU-Landes informieren Sie sich bei der jeweiligen Behörde. Unbefugte Änderungen an diesem Gerät, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt sind, können einen Verstoß gegen EU-Richtlinien darstellen, die Befugnis für den Betrieb des Geräts aufheben und zum Erlöschen der Garantie führen.

Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Nutzungsbedingungen

Der Gebrauch des vorliegenden Produkts unterliegt der Zustimmung ohne Änderungen zu den hierin enthaltenen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen. Der Gebrauch dieses Produktes setzt das Einverständnis mit sämtlichen derartigen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen voraus. Möchten Sie sich mit diesen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen nicht einverstanden erklären, schicken Sie das Produkt bitte ungenutzt, in der Originalverpackung und auf eigene Kosten und eigenes Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zurück, inklusive des Kaufbelegs zwecks vollständiger Erstattung.

2. Ordnungsgemäße Verwendung

Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier geeignet ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer, bevor Sie es verwenden. Eine ordnungsgemäße Verwendung umfasst unter anderem das Lesen der gesamten Gebrauchsanweisung und aller spezifischen Sicherheitsinformationen.

3. Rechtswidrige oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch mit Haustieren vorgesehen. Der Gebrauch dieses Produkts auf eine Weise, die nicht der vorgesehenen entspricht, kann einen Verstoß gegen Bundes-, Landes- oder Kommunalgesetze darstellen.

4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems Corporation und alle damit verbundenen Unternehmen sind unter keinen Umständen haftbar zu machen für (i) jegliche indirekten Schäden, Schadensersatzverpflichtungen, zufälligen Schäden, besonderen Schäden oder Folgeschäden und/oder (ii) jegliche Verluste oder Schäden jedweder Art, die aus dem Missbrauch dieses Produkts entstehen oder damit verbunden sind. Der Käufer trägt sämtliche Risiken und Haftungen, die aus dem Gebrauch dieses Produkts erwachsen, im vollsten im Rahmen des Gesetzes zulässigen Ausmaß.

5. Änderungen der allgemeinen Geschäftsbedingungen

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, an den Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen, denen dieses Produkt unterliegt, gelegentliche Änderungen vorzunehmen. Würden Sie über derartige Änderungen vor Gebrauch des Produkts in Kenntnis gesetzt, sind diese in der gleichen Form bindend, als wären sie im vorliegenden Dokument enthalten.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland
+353 (0) 76 892 0427

www.petsafe.net

400-2035-19

©2016 Radio Systems Corporation